

BANDO DEL CONCORSO

“WONDER HAIKU”



CONCORSO DI POESIA HAIKU – 1^a edizione 2022-2023”

Organizzato da:

Istituto Comprensivo “Beniamino Gigli” di Recanati (MC)

e

Alice Bellesi & Beker Fabian co-autori del libro “Elisir d’amore”(*)

Si indice il Concorso

“WONDER HAIKU – CONCORSO DI POESIA HAIKU

1ª edizione 2022-2023”

REGOLAMENTO

Art.1 - Modalità di partecipazione

La partecipazione al concorso avviene attraverso l’invio degli elaborati secondo le modalità indicate in Art.2.

La partecipazione è GRATUITA.

Art.2 - Invio degli elaborati e scadenza

Gli elaborati vanno inviati via posta elettronica ordinaria all’indirizzo
concorsohaiku@icgigli.edu.it

La data di scadenza dell’invio degli elaborati è il **31 maggio 2023**.

Art.3 - Articolazioni del concorso

Il CONCORSO si articola in due specifiche sezioni:

- sezione **“Storni d’Uccelli”**: rivolta agli alunni delle classi IV e V delle Scuole Primarie (da 9 a 10 anni); l’insegnante può inviare tutti i componimenti di una classe, usando solamente il suo indirizzo e-mail.
- sezione **“Passeri Solitari”**: rivolta a tutti i poeti o haikin o a chi vuol provare a cimentarsi con l’HAIKU; ognuno invia con il proprio indirizzo e-mail.

Art.4 - Lingua degli haiku ammessi

Sono ammessi al concorso gli haiku in lingua italiana o in altre lingue o dialetti – purché accompagnati da accurata traduzione in italiano.

Art.5 - Metrica degli haiku ammessi

I componimenti dovranno inderogabilmente seguire la METRICA CLASSICA di 3 versi, rispettivamente di 5-7-5 sillabe, contate o secondo la divisione grammaticale oppure secondo quella metrica; nelle lingue inglese e francese si devono contare le “unità fonetiche” invece delle “sillabe”.

Art.6 - Parole che dovranno essere contenute negli haiku ammessi

Ogni componimento dovrà contenere una o più parole KIGO (*), ovvero elemento che indica il “il QUI ed ORA” di un haiku.

Sono ammessi, secondo il Manifesto della Poesia Haiku in Lingua Italiana di Cascina Macondo, a cura di Pietro Tartamella:

- KIGO tradizionale (stagione);
- PICCOLO KIGO (ora o momento del giorno);
- KIGO TEMPORIS (collocazione temporale);
- KIGO MISURALIS (collocazione spaziale);

Art.7 - Stati d’animo che dovranno essere contenute negli haiku ammessi

Ogni componimento dovrà contenere uno o più dei quattro stati d’animo che l’ESTETICA CLASSICA giapponese, o FURYU (*), considera tipici del poeta: SABI, WABI, AWARE, YUGEN. (*)

Art.8 - Ribaltamenti semantici

I componimenti haiku possono FACOLTATIVAMENTE contenere un RIBALTAMENTO SEMANTICO (*), o più.

Art.9 - Numero massimo di haiku ammessi

Ciascun concorrente (o alunno di una classe) potrà partecipare con uno o più componimenti, fino ad un massimo di 3 (TRE) haiku.

Art.10 - Dati da inserire nella mail di invio degli haiku

Per ogni haiku dovranno essere indicati i seguenti dati.

→ SEZIONE “Stormi”:

- NOME e COGNOME del\ della AUTORE\AUTRICE;
- CLASSE, SEZIONE ed IC di appartenenza
- NOME e COGNOME INDIRIZZO e-mail dell’INSEGNANTE di riferimento;

→ SEZIONE “Passeri Solitari”:

- NOME e COGNOME dell’AUTORE\AUTRICE;
- INDIRIZZO e-mail;

Art.11 - **Trattamento dei dati**

I dati verranno trattati in ottemperanza delle normative vigenti e verranno utilizzati solo nel presente concorso; in caso di vincita, essi eccetto l'indirizzo e-mail – verranno pubblicati online sulla pagina dedicata al concorso del sito dell'Istituto Comprensivo “Beniamino Gigli” di Recanati (<https://www.icgigli.edu.it/concorso-haiku/>) e nell'ANTOLOGIA DEL CONCORSO.

La partecipazione al concorso implica il consenso al trattamento dei dati personali, ai soli fini del concorso stesso.

Tutti i diritti rimangono proprietà dell'autore.

Art.12 - **Premi**

Tutti i diplomi e gli attestati saranno inviati, VIA E-MAIL, all'indirizzo e-mail indicato, al quale richiederemo l'indirizzo postale a cui inviare gli altri premi.

1° CLASSIFICATO, 2° CLASSIFICATO, 3° CLASSIFICATO

riceveranno i premi particolari indicati alla pagina **PREMI**.

Inoltre, **TUTTI** gli autori nonché gli Istituti Comprensivi partecipanti riceveranno un **ATTESTATO DI PARTECIPAZIONE**.

Art.13 - **Composizione della Giuria**

Giuria Haiku Online Senza Tavolino – GHOSTs:

- Agostini Paola ex insegnante primaria I.C. B.Gigli
 - Bellesi Alice poetessa *haijin*, ex infermiera
 - Fabian Beker poeta e *haijin*, ex insegnante primaria Perù
 - Gaudini Giuliana insegnante primaria I.C. B.Gigli
 - Maiorino M. Grazia scrittrice, poetessa e *haijin*
 - Maulo Alfredo ex prof. Secondaria liceo
 - Paci Natalia *haijin* e avvocato
-

(*) Per sapere di più sulla poesia HAIKU ... consigliamo di:

- leggere la DEFINIZIONE;
- leggere il Manifesto della Poesia Haiku in Lingua Italiana di Cascina Macondo, a cura di Pietro Tartamella;
- guardare i Video-Haiku di Alice Bellesi e Beker Fabian:
 - ◆ Video-Haiku – Haiku di Matsuo Basho
<https://youtu.be/KfBmh1WQX00>
 - ◆ Video-Haiku – KIGO <https://youtu.be/9RFvMj4pWcE>
 - ◆ Video-Haiku – FURYU https://youtu.be/9qnSmamt1_I
 - ◆ Video-Haiku – Ribaltamento semantico
<https://youtu.be/Eg-8142eInk>



PREMI

SEZIONE STORMI

□ **1° CLASSIFICATO**

❖ Diploma di merito -

1° CLASSIFICATO

❖ **TRIPLA TRADUZIONE DEL PROPRIO HAIKU, DI ALICE**

BELLESI IN ITALIANO, INGLESE, SPAGNOLO

❖ **PUBBLICAZIONE DELLE POESIE VINCENTI ONLINE E**

NELL' ANTOLOGIA DEL CONCORSO

❖ **NOME** DELL'AUTORE/DELL' AUTRICE IN CARATTERI

HIRAGANA GIAPPONESI

❖ **CONGRATULAZIONI** IN GIAPPONESE

❖ **LIBRI E GIOCHI** IN SCATOLA

PER LA PROPRIA CLASSE



2° CLASSIFICATO

❖ Diploma di merito –

2° CLASSIFICATO

❖ **TRIPLA TRADUZIONE DEL PROPRIO HAIKU, DI ALICE**

BELLESI IN INGLESE, ITALIANO, SPAGNOLO

❖ **PUBBLICAZIONE DELLE POESIE VINCENTI ONLINE**

E NELL' **ANTOLOGIA** DEL CONCORSO

❖ **NOME DELL'AUTORE/DELL'AUTRICE IN CARATTERI**

HIRAGANA GIAPPONESI

❖ **LIBRI E GIOCHI** IN SCATOLA PER LA PROPRIA

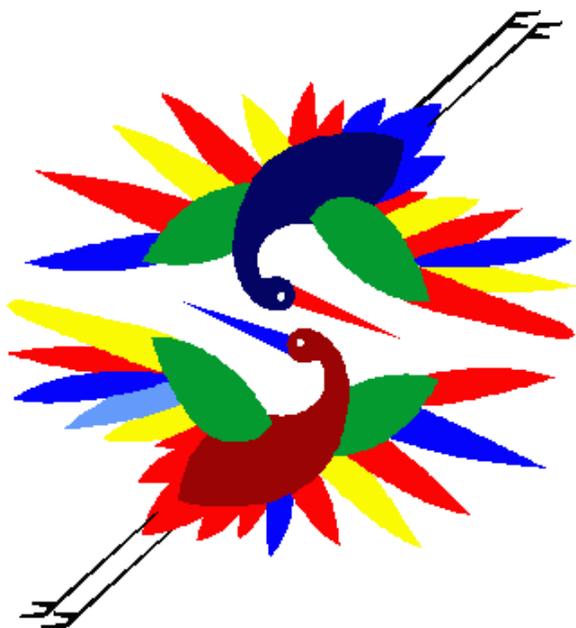
CLASSE



www.oborocharms.com

3° CLASSIFICATO

- ❖ Diploma di merito –
3° CLASSIFICATO
- ❖ **TRIPLA TRADUZIONE** DEL PROPRIO HAIKU, DI **ALICE BELLESI** IN INGLESE, ITALIANO, SPAGNOLO
- ❖ **PUBBLICAZIONE** DELLE POESIE VINCENTI
ONLINE E NELL' **ANTOLOGIA** DEL CONCORSO
- ❖ **MATERIALE SCOLASTICO PER LA PROPRIA CLASSE**



□ La **Giuria** si riserva la possibilità di **SEGNALARE e PUBBLICARE** altri HAIKU meritevoli, non classificati, a suo **INSINDACABILE** giudizio.

Tutti i premi e gli attestati saranno inviati, VIA E-MAIL, all'indirizzo e-mail indicato.

TUTTI gli autori nonché gli Istituti Comprensivi partecipanti riceveranno un **ATTESTATO DI PARTECIPAZIONE**.



SEZIONE “PASSERI SOLITARI”

1° CLASSIFICATO

- ❖ **Diploma** di merito 1° classificato
- ❖ **Tripla traduzione** del proprio haiku, da parte di Alice Bellesi in inglese, italiano, spagnolo
- ❖ **Pubblicazione** delle poesie vincenti **online** e nell'**antologia** del concorso
- ❖ **Libri**
- ❖ **Nome** dell'autore/ dell'autrice in caratteri **HIRAGANA** giapponesi
- ❖ **Congratulazioni** in giapponese

2° CLASSIFICATO

- ❖ **Diploma** di merito 2° classificato
- ❖ **Tripla traduzione** del proprio haiku, da parte di Alice Bellesi in inglese, italiano, spagnolo
- ❖ **Pubblicazione** delle poesie vincenti **online** e nell'**antologia** del concorso
- ❖ **Libri**
- ❖ **Nome** dell'autore in caratteri **HIRAGANA** giapponesi

3° CLASSIFICATO

❖ **Diploma** di merito 3° classificato

❖ **Tripla** traduzione del proprio haiku, da parte di Alice Bellesi in inglese, italiano, spagnolo

❖ **Pubblicazione** delle poesie vincenti **online** e nell'**antologia** concorso

- La Giuria si riserva la possibilità di **SEGNALARE** e **PUBBLICARE** altri **HAIKU** meritevoli, non classificati, a suo **INSINDACABILE** giudizio.

Tutti i premi e gli attestati saranno inviati, **VIA E-MAIL** e via postale agli indirizzi indicati.

TUTTI gli autori partecipanti riceveranno un **ATTESTATO DI PARTECIPAZIONE**.